

Contents

	<i>Acknowledgments</i>	<i>xi</i>
INTRODUCTION	<i>The Desi Chain</i>	<i>1</i>
	<i>MAMBO NO. 1: Lost in Translation</i>	<i>21</i>
CHAPTER ONE	<i>I Love Ricky</i>	<i>23</i>
	<i>MAMBO NO. 2: Spic'n Spanish</i>	<i>46</i>
CHAPTER TWO	<i>The Man Who Loved Lucy</i>	<i>48</i>
	<i>MAMBO NO. 3: Desi Does It</i>	<i>77</i>
CHAPTER THREE	<i>A Brief History of Mambo Time</i>	<i>79</i>
	<i>MAMBO NO. 4: The Barber of Little Havana</i>	<i>103</i>
CHAPTER FOUR	<i>Salsa for All Seasons</i>	<i>104</i>
	<i>MAMBO NO. 5: Mirror, Mirror</i>	<i>134</i>
CHAPTER FIVE	<i>Rum, Rump, and Rumba</i>	<i>136</i>
	<i>MAMBO NO. 6: English Is Broken Here</i>	<i>154</i>
CHAPTER SIX	<i>No Man's Language</i>	<i>156</i>
CONCLUSION	<i>Last Mambo in Miami</i>	<i>181</i>
	<i>Notes</i>	<i>183</i>
	<i>Index</i>	<i>209</i>

Illustrations

FIGURE 1	<i>Gloria Estefan with “Lucy” and “Ricky”</i>	2
FIGURE 2	<i>Arturo Cuenca, This Isn’t Havana</i>	9
FIGURE 3	<i>Desi Arnaz, A Book (front cover)</i>	50
FIGURE 4	<i>Desi Arnaz, A Book (back cover)</i>	51
FIGURE 5	<i>Still from Too Many Girls</i>	55
FIGURE 6	<i>Dámaso Pérez Prado goes “Ugh!”</i>	89
FIGURE 7	<i>Clouds, ¡Llegamos!</i>	109
FIGURE 8	<i>Miami Sound Machine, Renacer</i>	127
FIGURE 9	<i>Miami Sound Machine, Primitive Love</i>	128